



**Lezioni del Doppio
Diploma in Scienze
Filosofiche**
Università di Macerata
| Institut Catholique
de Toulouse

**Corso di Ermeneutica
interculturale**

Responsabile dell'iniziativa:
prof.ssa Carla CANULLO
carla.canullo@unimc.it

Lezione del Prof.
Luca PATRIZI
Università di Torino



COSMO E COSMOLOGIA NEL PENSIERO ISLAMICO MEDIEVALE

cosmo

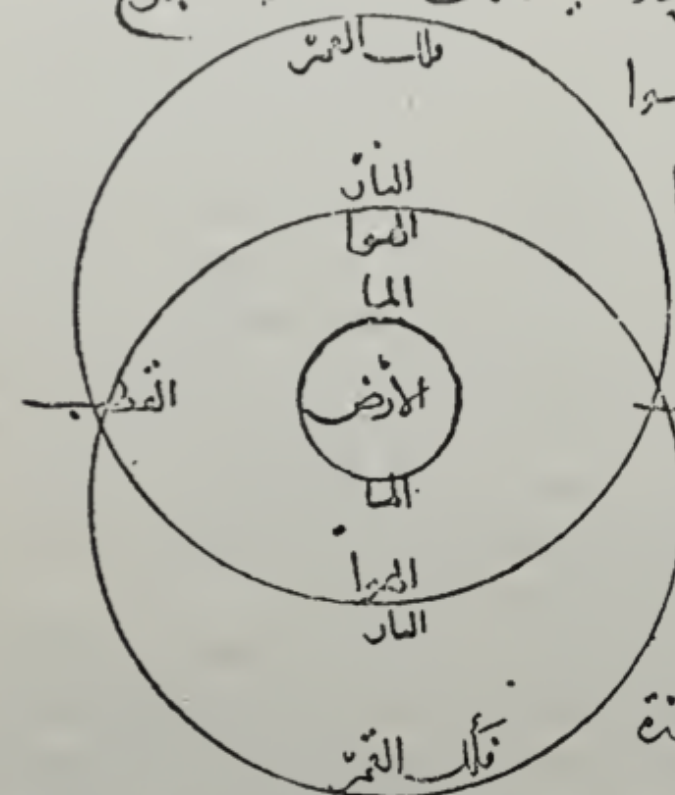
الكون

al-kawn

العالم

al-‘ālam

بحف به الماء لانه بافه الى الارض وانما يصب في الارض في الباقي نزل السورون الى القران
 واما الباقي فانه لا يفيض في نفس الارض وانما يفيض فيما سفل منها واشتد بالهوا والماء اذا
 اعتد على الجو والماء في النال نزل فيها وخرج الهوا منها كما ينزل القطر من السحاب
 فيه ولما برز من سطح الارض ما برز انما بالالاماق فما رزنا واما بصره بجمع الماء
 والارض كرم واحد محيط بهما الهوا



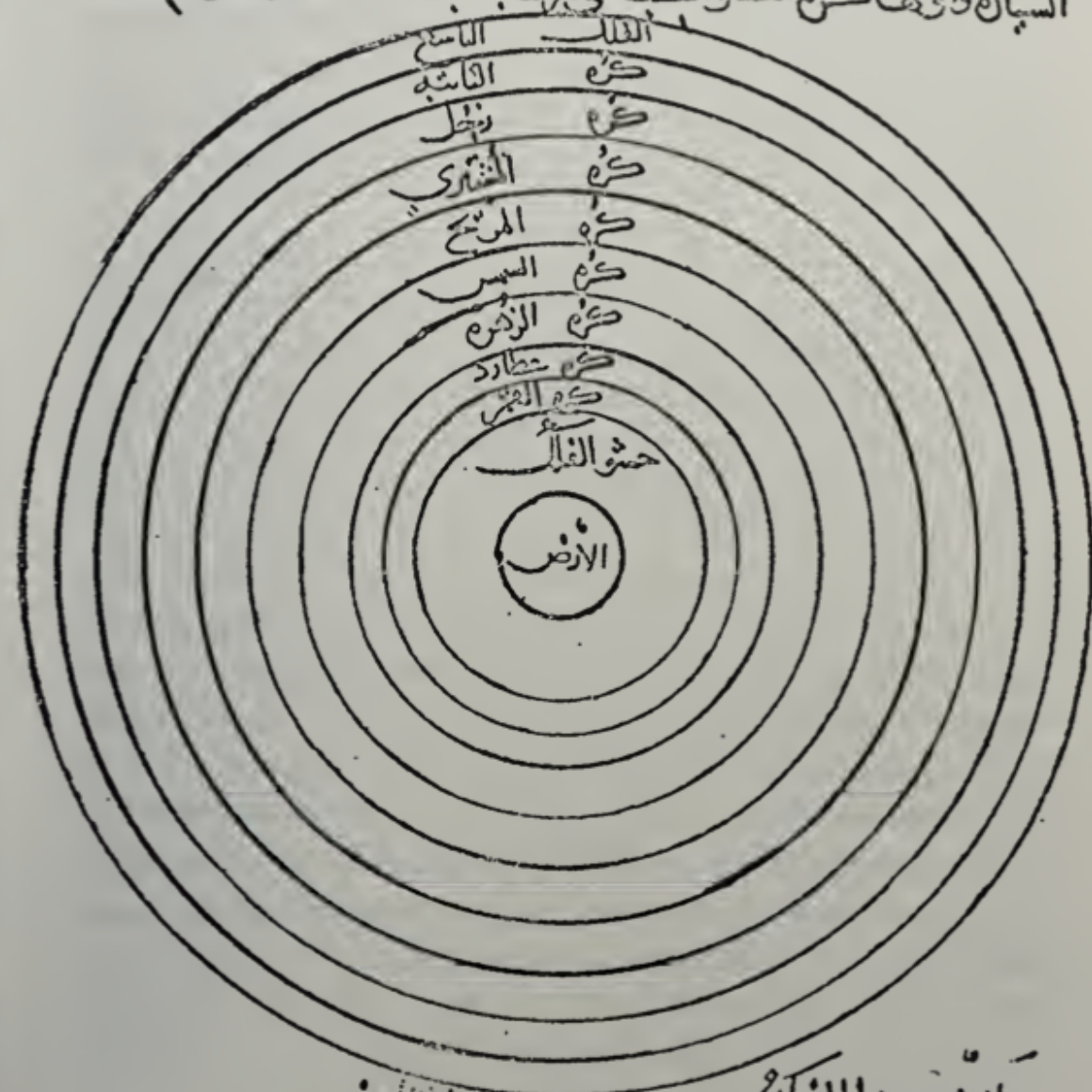
من جميع جهات تمام اجتد من الهوا
 ما سفل القمر بسبب الحركة
 واستحاج المتماثلين السطح
 فهو اذا النار المحيط بالهوا متصاعن
 القدر في القطب الى القطبين لانهما
 الحركة فيما قرب منهما وهذه صفة
 ذلك

ما الحواجب الثابتة والسيان

الثابتة هي المبتوتة في كل السما ثابتة الابعاد في الابد لا يقرب احد هاتين الاخر ولا
 يبعد عنه وسميت بالفارسية بيا بانه لان الاقدان في العلوات يكون والسيان

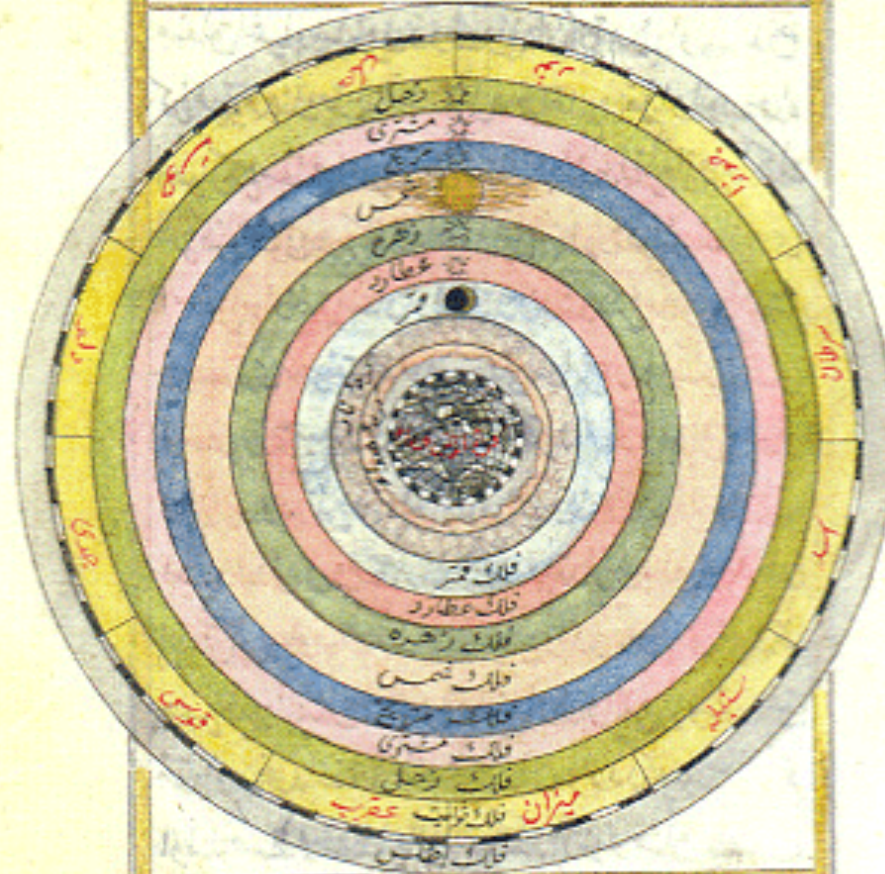
هناك

والسابع للشتري والسابع لرجل فذه اكر الكواكب الصبيحة
 السيان وفيها كثر الكواكب التي تعرف بالثابتة وهذه صورتها



ما الذي وراء الفلك الثامن
 من الناس من ينادي ذلكا داسجاسا اينا وهو الذي تسميه الهند باحثهم بهما

و یا بر غصه در عبادت اولور هم کدّا.



باب ثانی

آلت کرمه او زدند تعلیم و تفهیم اولنه حق اشیا بیایند در
معلوم اوله که احوال عالم دنیایی بر خوشیجه بلوب فن جعفر افیا
نه دیمک اید و کنه اطلاع حاصل ایلک مراد ایلین ذوات اوله
جعفر فیون بیننده استعمال ایلد کهری آلت کرمه ارضی عیاد و حفظه
و اورزند مرثمه اولان دوا اثر و خطوطی و نقوش سائر پ
بر وجه اتم ضبط و حفظنه سعی و افتداری ایلد کن اطل

كتاب كوكب الحرام



كتاب كوكب الحرام



الحجاب

ḥijāb

القلم

al-qalam

اللوح المحفوظ

al-lawḥ al-maḥfūẓ

العرش

al-‘Arsh

الكرسي

al-Kursī

سدرۃ المنتهى

sidrat al-muntahā

البيت المعمور

al-bayt al-ma‘mūr

رب العالمين
rabb al-‘ālamīn



عالم الشهادة
‘ālam al-shahāda

عالم الشهادة
‘ālam al-shahāda

عالم الغيب
‘ālam al-ghayb

عالم الشهادة
‘ālam al-shahāda

عالم البرزخ
‘ālam al-barzakh

عالم الغيب
‘ālam al-ghayb

ملك

malik



عالم الشهادة
‘ālam al-shahāda



عالم الملك
‘ālam al-mulk

عالم البرزخ
‘ālam al-barzakh

عالم الغيب
‘ālam al-ghayb

عالم الشهادة
‘ālam al-shahāda



عالم الملك
‘ālam al-mulk

عالم البرزخ
‘ālam al-barzakh

عالم الغيب
‘ālam al-ghayb



عالم الملكوت
‘ālam al-malakūt

عالم الشهادة
‘ālam al-shahāda



عالم الملك
‘ālam al-mulk

عالم البرزخ
‘ālam al-barzakh



عالم الجبروت
‘ālam al-jabarūt

عالم الغيب
‘ālam al-ghayb



عالم الملكوت
‘ālam al-malakūt

الدنيا
al-dunyā

الآخرة
al-ākhirā

نزل علی

nazala ‘alā

تنزیل

tanzīl

روح

rūḥ

كلمة

kalima

روح القدس

rūḥ al-quḍs

روح الأمين

rūḥ al-amīn

ملائكة المقربون

al-malā'ika al-muqarrabūn

ملائكة

malā'ika

ليلة القدر

laylat al-qadr

الكتاب

al-kitāb

اللوح المحفوظ

al-lawḥ al-maḥfūẓ

أم الكتاب

umm al-kitāb

اهل الكتاب

ahl al-kitāb

اللوح المحفوظ

al-lawḥ al-maḥfūẓ

ذو المعارج
dhu-l-ma'ārij

Il Signore delle Ascensioni

“Gli angeli e lo Spirito ascendono a Lui (*ta'ruju al-malā'ika wa al-rūḥ ilayh*) in un Giorno la cui durata è di cinquantamila anni.”

tanzīl

تنزیل



معراج

mi' rāj

درجات

darajāt

رافع درجات

Rāfi ‘u al-darajāt

ليلة القدر

laylat al-qadr



ليلة المعراج

laylat al-mi'rāj



المعراج

mi'raj



قب قوسين

qab qawsayn

سدرۃ المنتهى

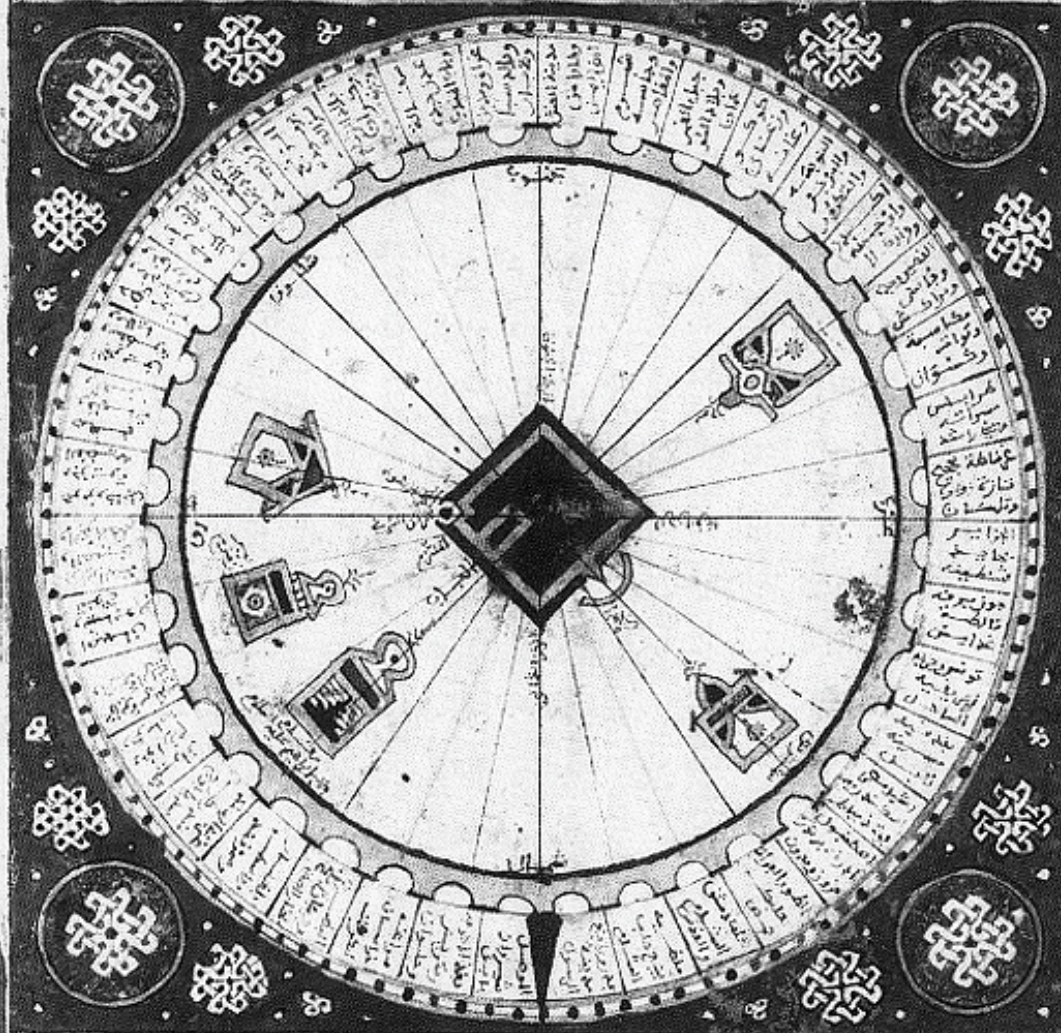
sidrat al-muntahā

Loto del Limite

المأوى

Ma'wā

هَذِهِ الصَّفْحَةُ مِنْ كِتَابِ الصَّوْنِ وَالْحِفْظِ



قَالَ اللَّهُ تَعَالَى وَحَدَّثَكُمْ عَنْ بَابِ الْوَحْيِ

الانسان الصغير

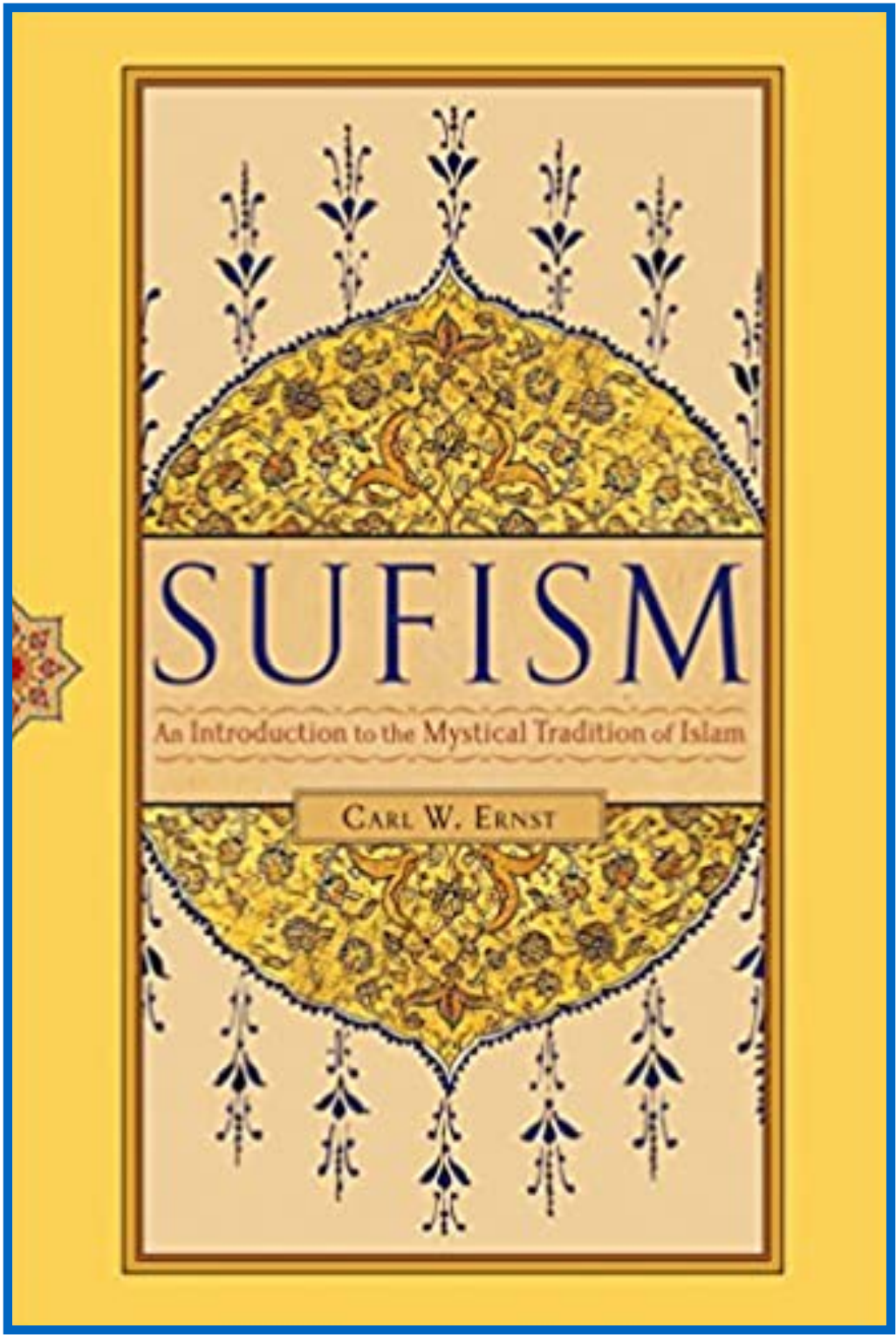
al-insān al-ṣaghīr

microcosmo o Piccolo Uomo

الانسان الكبير

al-insān al-kabīr

macrocosmo o Grande Uomo



SUFISM

An Introduction to the Mystical Tradition of Islam

CARL W. ERNST

الانسان الكامل

al-insān al-kāmil

l'Uomo Perfetto

التوحيد

al-tawḥīd

L'Unità divina

التوحيد

al-tawḥīd

L'Unità divina



وحدة الوجود

wahdat al-wujūd

L'Unicità dell'esistenza

النور المحمدية

al-nūr al-muḥammadiyya

la luce muḥammadiana

الحقيقة المحمدية

al-ḥaqīqa al-muḥammadiyya

la Luce muḥammadiana

الحقيقة المحمدية

al-ḥaqīqa al-muḥammadiyya

la Realtà muḥammadiana

الروح المحمدي

al-rūḥ al-muḥammadī

Lo Spirito muḥammadiano

العقل الكلي

al-‘aql al-kullī

L’Intelletto Universale

العقل الأول

al-‘aql al-awwal

L’Intelletto Primo

الانسان الكامل

al-insān al-kāmil

l'Uomo Perfetto

Henry Corbin, *L'immaginazione creatrice: le radici del sufismo*, Laterza, Bari 2005 (1977)

William C. Chittick, *The Self-Disclosure of God. Principles of Ibn al-‘Arabi’s Cosmology*, SUNY series in Islam, 1997.

Samer Akkach, *Cosmology and Architecture in Premodern Islam: An Architectural Reading of Mystical Ideas*, State University of New York Press, New York, 2006.

Mohamed Haj Yousef, *Ibn ‘Arabî - Time and Cosmology*, Routledge, London, 2011.